



**DEMANDE D'APPROBATION DE PROGRAM CONTINU D'EXAMEN (ACEP)  
REQUEST FOR APPROVED CONTINUOUS EXAMINATION PROGRAM (ACEP)**

**Convension pour la Sécurité des Conteneurs (CSC)  
Convention for Safe Containers (CSC)**

<b>DEMANDEUR / APPLICANT</b>	
Société / <i>Company</i>	
Adresse / <i>Adresse</i>	
Code postal / <i>Post Code</i>	
Ville / <i>City</i>	
Pays / <i>Country</i>	

<b>N° de contrat ACI / <i>ACI contract number</i></b>		
<b>N° de commande client / <i>Customer order number</i></b>		
Le demandeur atteste par la présente déposer à l'A.C.I. une demande d'approbation de son système examen continu des conteneurs / <i>The applicant request to A.C.I. the approval of its continuous examination program of containers.</i>		
<b>Date / <i>Date</i></b>		Tampon / <i>Stamp</i>
<b>Lieu / <i>Place</i></b>		
<b>Signature / <i>Signature</i></b>		

<b>Observations / <i>Comments</i></b>



## EXPLICATION / EXPLANATIONS

Le demandeur doit préalablement disposer d'une proposition commerciale A.C.I. portant le numéro du futur contrat ACI. La première demande officielle à valeur d'acceptation des conditions générales et particulières de vente de l'A.C.I. / *Prior too any request the applicant shall be in possession of an official offer from ACI. The number of the ACI contract will be the number of the A.C.I. offer. The first official request validate the general and particular terms and conditions of A.C.I.*

### DOCUMENTS A FOURNIR / DOCUMENTS TO SUPPLY

1	Brève description des activités commerciales de la société / <i>Brief description of company's business operations.</i>
2	Brève description du type et de la quantité de contenants soumis au programme / <i>Brief description of type and quantity of containers to be subject to the progra.</i>
3	Coordonnées du siège social de la société. Téléphone principal, fax, e-mail, site Web et adresse. Numéro de téléphone et adresse e-mail du point de contact de l'entreprise pour les problèmes ACEP, si différent du siège social / <i>Company head office contact information. Main phone, fax, e-mail, website and address. Phone number and e-mail of company point of contact for ACEP issues, if different from head office.</i>
4	Organigramme de base ou informations détaillant les responsabilités des personnes clés ou des postes associés au programme / <i>Basic organization chart or information detailing the responsibilities of key persons or positions associated with the program.</i>
5	Confirmation que l'entreprise accepte de mettre en œuvre le programme approuvé et de maintenir la sécurité des conteneurs comme prescrit par le SCC 1972, tel que modifié / <i>Confirmation that the company agrees to implement the approved program and to maintain the safety of containers as prescribed by CSC 1972, as amended.</i>
6	Description de tout système qualité certifié que l'entreprise utilisera pour exploiter, gérer et entretenir les conteneurs / <i>Description of any certified quality system of which the company will use to operate, manage and maintain container.</i>

(1) Formats informatiques obligatoires par mail / *File format mandatory by mail*

Tous les documents doivent être fournis au format informatique PDF, chaque rubrique dans des fichiers séparés de moins de 2 Mo, ou au format papier A4 recto simple / *All documents must be provided in computer format PDF, every sample in separated files of less than 2 Mb, or in recto A4 paper format .*

L'A.C.I. est en mesure de traiter les dossiers au moins dans les langues suivantes / *A.C.I. is able at least to handle files in the following languages (pour les autres langues nous contacter / for other language contact us) :*

- Français / *French*
- Anglais / *English*
- Espagnol / *Spanish*

A l'issue de la prestation l'A.C.I. remet un certificat / *At the end of the assessment A.C.I. supply a certificate.*

Si le demandeur n'est pas en mesure de compléter son dossier dans un délais n'excédant pas 2 mois après la date d'audit l'A.C.I. prononcera un avis défavorable / *If the applicant is unable to supply a full file in a delay no longer than 2 months after the audit date A.C.I. will pronounce an unfavorable report.*